



LED-WAND-/DECKENLEUCHTE / LED WALL/ CEILING LIGHT / PLAFONNIER/APPLIQUE À LED

DE AT CH

LED-WAND-/DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

PLAFONNIER / APPLIQUE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA ŚCIENNA / SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED NÁSTENNÉ / STROPNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LED VÆG-/LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

GB IE

LED WALL / CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-WAND-/PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

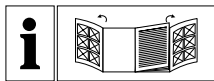
NÁSTĚNNÉ / STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

LÁMPARA LED DE PARED / TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

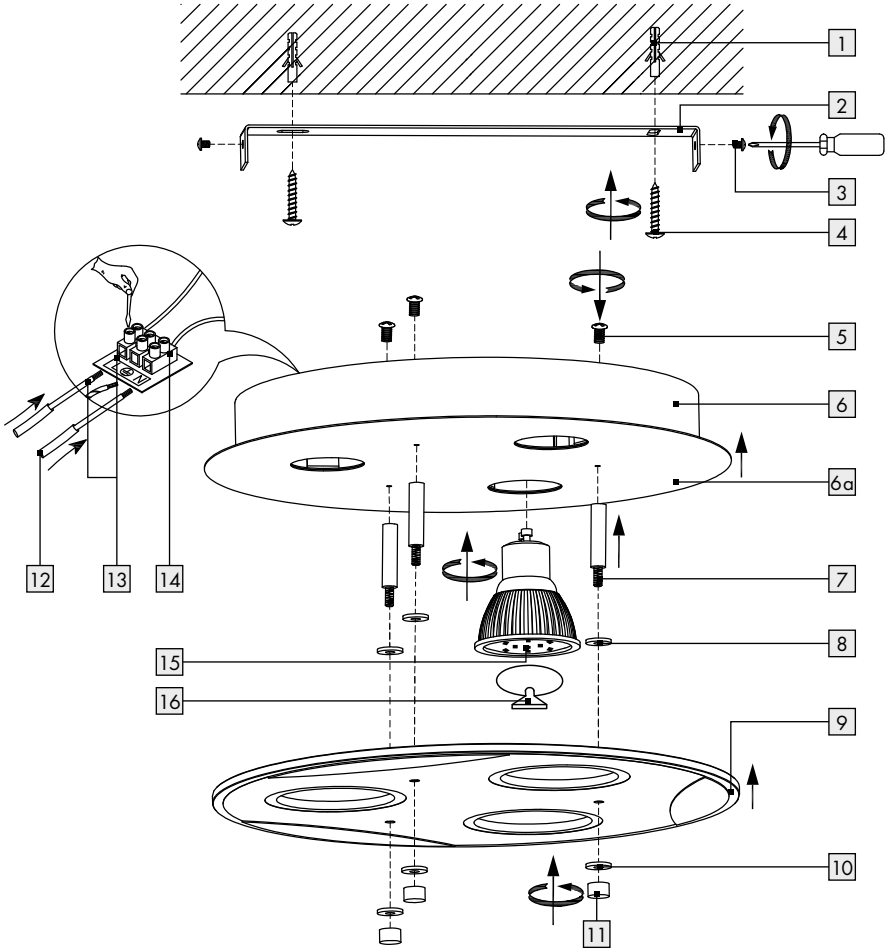
Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

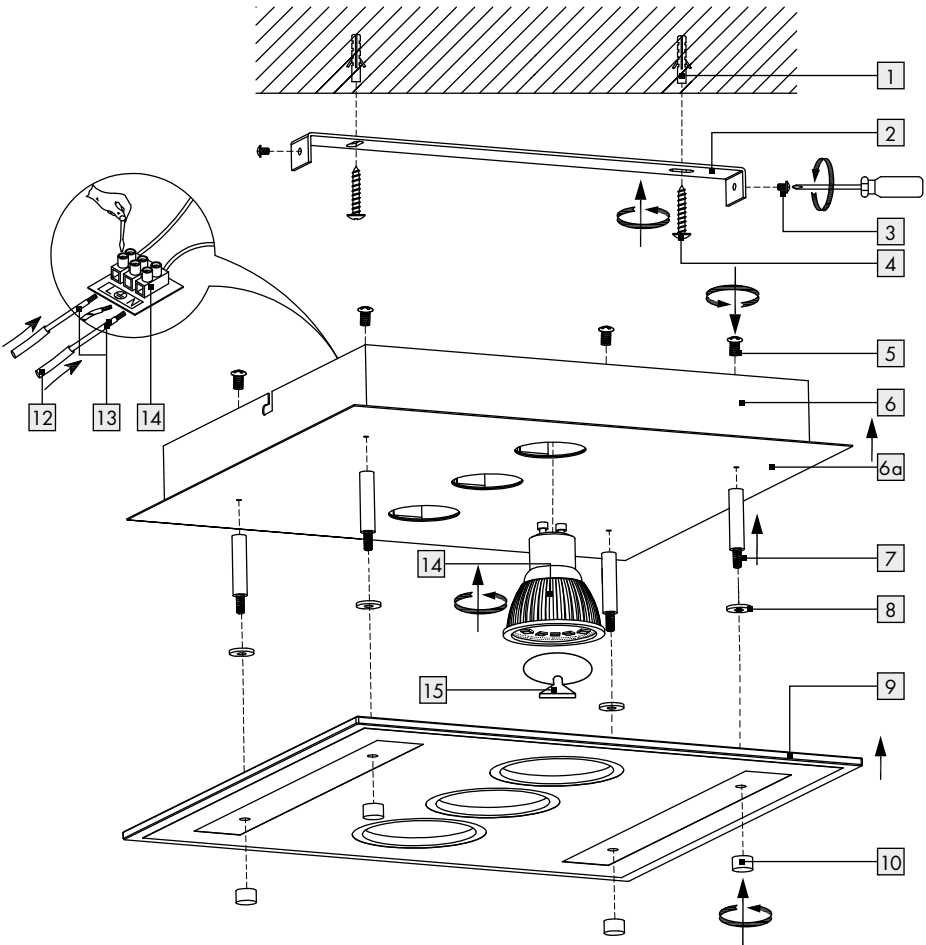
Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69

14152702L



14152808L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchtmittel auswechseln.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 11
Garantieerklärung.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		60 % < 1 s Startzeit
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Schaltzyklen
V	Volt		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
Hz	Hertz (Frequenz)		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Die mitgelieferten Leuchtmittel sind nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
	Schutzleiter		So verhalten Sie sich richtig
	LED-Lebensdauer		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Inklusive LED-Leuchtmittel		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Abstrahlwinkel	IP20	Nur für den Innenbereich
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

LED-Wand-/ Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle

Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammenden Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Gebrauch.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand-/Deckenleuchte, Modell 14152702L bzw. 14152808L
- 3 LED-Leuchtmittel GU10, 3 W (14152702L bzw. 14152808L)
- 1 Glasplatte
- 1 Auflage
- 2 Schutzschläuche
- 6 Silikonringe (14152702L)
- 4 Silikonringe (14152808L)
- 3 Hutmuttern (14152702L)
- 4 Hutmuttern (14152808L)
- 3 Distanzträger (14152702L)
- 4 Distanzträger (14152808L)
- 3 Schrauben (Distanzträger) (14152702L)
- 4 Schrauben (Distanzträger) (14152808L)
- 2 Schrauben (Montagewinkel)
- 2 Dübel
- 1 Saugnapf (14152808L bzw. 14152702L)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 4 Schrauben (Montagewinkel)
- 5 Schrauben (Distanzträger)

- 6 Anschlussgehäuse
- 6a Auflage
- 7 Distanzträger
- 8 Silikonringe
- 9 Glasplatte
- 10 Silikonringe
- 11 Hutmutter
- 12 Schutzschlauch
- 13 Netzanschlusskabel (extern)
- 14 Lüsterklemme
- 15 Leuchtmittel
- 16 Saugnapf (14152808L bzw. 14152702L)

● Technische Daten

- Artikelnr.: 14152702L bzw. 14152808L
- Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
- Nennleistung: LED GU10 3 x max. 3 W (14152702L bzw. 14152808L)
- Leuchtmittel: LED GU10, 3 W (nicht dimmbar)
- Schutzklasse: I
- Schutzart: IP20

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!

- Die Anschlussleitungen sind mit den beiliegenden Schutzschläuchen zu überziehen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit einem optischen Instrument (z.B. Lupe) in die LED schauen.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgehen.



Die mitgelieferten Leuchtmittel sind nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.



Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur LED-Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.

- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/ Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den

Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **6** sichtbaren Fixierschrauben **3** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab.
- Lösen Sie die Schrauben (Distanzträger) **5** von den Distanzträgern **7**.
- Legen Sie die Auflage **6a** mit der Dekorseite nach oben auf das Anschlussgehäuse **6**.
- Stecken Sie die Schrauben (Distanzträger) **5** von unten durch das Anschlussgehäuse **6** und die Auflage **6a**.
- Schrauben Sie nun die Distanzträger **7** auf die Schrauben (Distanzträger) **5**.
- Stecken Sie die Leuchtmittel **15** in die Fassung und montieren Sie diese mit einer 1/4-Umdrehung im Uhrzeigersinn.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.

14152702L:

- Lösen Sie die Hutmuttern **11** und nehmen Sie jeweils einen Silikonring **10** von den Distanzträgern **7**.
- Achten Sie darauf, dass jeweils ein Silikonring **8** auf den Distanzträgern **7** verbleibt.
- Legen Sie die Glasplatte **9** auf die Distanzträger **7**. Achten Sie darauf, dass das Dekor nach außen zeigt.
- Befestigen Sie die Glasplatte **9**, indem Sie die Silikonringe **10** auflegen und mit den Hutmuttern **11** verschrauben. Achten Sie auf den richtigen Sitz.

14152808L:

- Lösen Sie die Hutmuttern **11** von den Distanzträgern **7**. Der Silikonring **8** verbleibt auf den Distanzträgern **7**.

- Legen Sie die Glasplatte [9] auf die Distanzträger [7]. Achten Sie darauf, dass das Dekor nach außen zeigt.
- Befestigen Sie die Glasplatte [9], indem Sie diese mit den Hutmuttern [11] verschrauben.
- Achten Sie auf den richtigen Sitz.

Beide Modelle:

- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [2] für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 35 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (L und N) (extern) [13] durch die Schutzschläuche [12].
- Führen Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel [2] mit den mitgelieferten Schrauben [4].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [14] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [13].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [13] jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol ⚡.

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben [3] mit dem Montagewinkel [2].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchtmittel auswechseln

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Zum Auswechseln der defekten Leuchtmittel [15] verwenden Sie den beiliegenden Saugnapf [16]. Drücken Sie hierzu den Saugnapf [16] auf die Frontscheibe des defekten Leuchtmittels [15].
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel [15] mit einer ¼-Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung.
- Entfernen Sie den Saugnapf [16].
- Drücken Sie den Saugnapf [16] auf die Frontscheibe des neuen Leuchtmittels [15].
- Stecken Sie das neue Leuchtmittel [15] in die Fassung und montieren Sie es mit einer ¼-Umdrehung im Uhrzeigersinn. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14152702L / 14152808L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile

(wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12–800
Fax: +49 29 61 / 97 12–199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

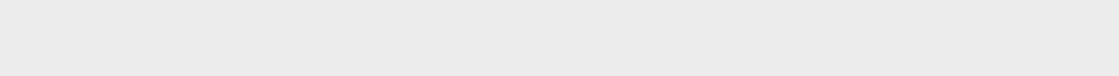
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notices.....	Page 15
Preparation	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
Prior to installation	Page 17
Start-up	Page 17
Mounting the light.....	Page 17
Replacing lamps.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty declaration.....	Page 18
Service address.....	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions!		60 % < 1 sec. start time
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Switching cycles
V	Volt		Observe caution and safety notes!
Hz	Hertz (frequency)		Electric shock warning! Danger to life!
W	Watt (effective power)		The light bulbs provided are not suitable for dimmers or electronic switches.
	Earth conductor		For your safety
	LED life expectancy		Caution - hot surfaces!
	Lamp - use only in a dry environment.		Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Includes LED light bulb		The packaging is made from 100 % recycled paper.
	Beam angle	IP20	For indoor use only
	Alternating current (type of current and voltage)		Danger to life and risk of accidents for infants and children!

LED wall / Ceiling light

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the

correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal use.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED wall / Ceiling light, model 14152702L or 14152808L
- 3 LED lamp GU10, 3 W (14152702L or 14152808L)
- 1 Glass plate
- 1 Support
- 2 Protective tubes
- 6 Silicone rings (14152702L)
- 4 Silicone rings (14152808L)
- 3 Box nuts (14152702L)
- 4 Box nuts (14152808L)
- 3 Spacers (14152702L)
- 4 Spacers (14152808L)
- 3 Screws (spacer) (14152702L)
- 4 Screws (spacer) (14152808L)
- 2 Screws (mounting angle)
- 2 Dowel
- 1 Suction cup (14152808L or 14152702L)
- 1 Instructions for assembly and use

● Parts description

- 1 Rawlplug
- 2 Mounting bracket
- 3 Locating screws (connection housing)
- 4 Screws (mounting bracket)
- 5 Screws (spacer)
- 6 Connection housing
- 6a Support
- 7 Distance support
- 8 Silicone rings

- 9 Glass plate
- 10 Silicone rings
- 11 Box nut
- 12 Protective tube
- 13 Mains connection cable (external)
- 14 Terminal block
- 15 Lamps
- 16 Suction cup (14152808L or 14152702L)

● Technical data

- Item no.: 14152702L or 14152808L
- Operating voltage: 230–240 V~, 50 Hz
- Rated output: LED GU10 3 x max. 3 W (14152702L or 14152808L)
- Illuminant: LED GU10, 3 W (not dimmable)
- Protection class: I
- Protection type: IP20

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and /or knowledge, so long as they are supervised or instructed in

the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can be dangerous for children to play with.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.



WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the light (see chapter "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!
- The connecting leads must be covered with the included protective tubes.



Prevent fire and injury hazards



RISK OF INJURY!

Check each lamp and lamp glass for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and/or lamp lenses. Should this be the case, contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (lamp, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure the light has been switched off and has cooled before touching it to avoid burns. Lights develop a lot of heat around the lamp head.

- Allow the light to cool off completely.
- Replace defective bulbs with new ones immediately. Before changing lamps, always first remove the fuse or switch off the circuit breaker.
- Only intended for installation outside of normal reach.



The light bulbs provided are not suitable for dimmers or electronic switches.



Lamp - use only in a dry environment.



For your safety

- Only use the LED light bulbs specified in the chapter "Technical data".
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (approx. $\varnothing$ 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be performed by a qualified electrician or a person trained in electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 position.
- Use the voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Mounting the light

- Remove the locating screws [3] visible at the side of the connection housing [6] and remove the mounting bracket [2] at the back.
- Loosen the screws (spacers) [5] from the spacers [7].

- Place the plate [6a] with the decorative side facing upwards on the connection housing [6].
- Insert the screws (spacers) [5] from below through the connection housing [6] and the plate [6a].
- Now screw the spacers [7] onto the screws (spacers) [5].
- Secure the lamps [15] in the socket and install with a ¼ turn clockwise.
- Verify it is positioned correctly.

14152702L:

- Loosen the acorn nuts [11] and remove one silicone ring [10] from each of the spacers [7].
- Ensure that one silicone ring [8] remains on each spacer [7].
- Place the glass plate [9] onto the spacers [7]. Be sure the trim faces outward.
- Secure the glass plate [9] by installing the silicone rings [10] and securing it with the box nuts [11]. Be sure they are seated correctly.

14152808L:

- Unfasten the acorn nut [11] from the spacer [7]. The silicone ring [8] should remain on the spacers [7].
- Place the glass plate [9] onto the spacers [7]. Be sure the decorative side faces outward.
- Secure the glass plate [9] by fastening it with the acorn nuts [11].
- Be sure it is positioned correctly.

Both models:

- Use the slotted holes on the mounting bracket [2] to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (approx. 6 mm, depth approx. 35 mm). Be careful not to damage the supply line.
- Feed the mains connection cable (L and N) (external) [13] through the protective tubes [12].
- Insert the plugs [1] into the bores.
- Fasten the mounting bracket [2] with the provided screws [4].
- Now connect the connection cable of the light with the connection cable (external) [13] using the terminal block [14].

Note: be sure to correctly connect the individual leads on the mains cable (external) [13]: live

wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth wire, green-yellow = symbol .

- Now use the screws  to connect the light to the mounting bracket .
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (position I).

Your light is now ready to use.

● Replacing lamps

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First disconnect the light from the mains when replacing the lamp. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 position.

- Allow the light to cool off completely.
- Use the included suction cup  to replace the defective lamp . Push the suction cup  onto the front face of the defective lamp  to do so.
- Twist the defective lamp  out of the socket with a ¼-turn counter-clockwise.
- Remove the suction cup .
- Push the suction cup  onto the front face of the new lamp .
- Insert the new lamp  into the socket and secure with a ¼-turn clockwise. Check for correct seating.
- Reinstall the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (position I).

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty declaration

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following item number: 14152702L / 14152808L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

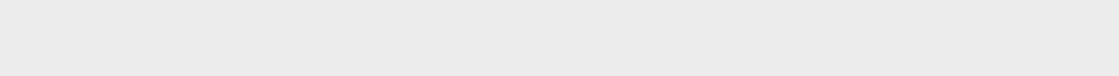
Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity

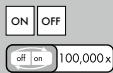
This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Indications de sécurité.....	Page 23
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Mise en service	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Remplacement de l'ampoule.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 27
Déclaration de garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		60 % < 1 s de démarrage
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Cycles de commutation
V	Volt		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
Hz	Hertz (fréquence)		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
W	Watt (puissance active)		Les ampoules fournies ne sont pas appropriées aux variateurs et aux commutateurs électroniques.
	Conducteur de protection		Conduite à tenir
	Durée de vie des LED		Attention, surfaces très chaudes !
	Utiliser uniquement les ampoules dans un environnement sec.		Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !
	Ampoules LED fournies		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Angle de rayonnement	IP20	Uniquement pour un usage en intérieur
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants !

Plafonnier / applique à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes

de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier/applique à LED, modèle 14152702L ou 14152808L
- 3 Ampoules LED GU10, 3 W (14152702L ou 14152808L)
- 1 Plaque de verre
- 1 Revêtement
- 2 Gaines de protection
- 6 Bagues en silicone (14152702L)
- 4 Bagues en silicone (14152808L)
- 3 Écrous borgnes (14152702L)
- 4 Écrous borgnes (14152808L)
- 3 Supports d'écartement (14152702L)
- 4 Supports d'écartement (14152808L)
- 3 Vis (supports d'écartement) (14152702L)
- 4 Vis (supports d'écartement) (14152808L)
- 2 Vis (équerre de montage)
- 2 Chevilles
- 1 Ventouse (14152808L ou 14152702L)
- 1 Notice de montage et mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Chevilles
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Vis (support d'écartement)
- 6 Boîtier de raccordement
- 6a Revêtement

- 7 Support d'écartement
- 8 Bague en silicone
- 9 Plaque de verre
- 10 Bague en silicone
- 11 Écrou borgne
- 12 Gaine de protection
- 13 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 14 Domino de raccordement
- 15 Ampoule
- 16 Ventouse (14152808L ou 14152702L)

● Caractéristiques techniques

- Réf. d'article : 14152702L ou 14152808L
- Tension de service : 230-240V~, 50 Hz
- Puissance nominale : LED GU10 3 x max. 3 W (14152702L ou 14152808L)
- Ampoule : LED GU10, 3 W (intensité non réglable)
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP20

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent

les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films/ sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir chapitre «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.

- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !
- Les câbles de raccordement doivent être recouverts des gaines de protection fournies.



Prévention de risque d'incendies et de blessures



RISQUE DE BLESSURES !

Immédiatement après le déballage de l'article, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ ou des verres de lampe défectueux(-ses). Pour faire remplacer une pièce défectueuse, veuillez contacter le service après-vente.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer l'ampoule, retirez toujours pour commencer le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.



Les ampoules fournies ne sont pas appropriées aux variateurs et aux commutateurs électroniques.



Utiliser uniquement les ampoules dans un environnement sec.



Conduite à tenir

- Utilisez uniquement le type d'ampoule LED décrit au chapitre «Caractéristiques techniques».

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.

● Mise en service

● Montage de la lampe

- Ôtez les vis de fixation [3] visibles latéralement sur le boîtier de raccordement [6] et détachez l'équerre de montage [2] de la face arrière.
- Dévissez les vis (supports d'écartement) [5] des supports d'écartement [7].
- Placez le revêtement [6a] sur le boîtier de raccordement [6], le côté décoré vers le haut.
- Insérez les vis (supports d'écartement) [5] par en dessous dans le boîtier de raccordement [6] et le revêtement [6a].
- Vissez à présent les supports d'écartement [7] sur les vis (supports d'écartement) [5].
- Placez maintenant les ampoules [15] dans la douille et montez-la en lui faisant faire ¼ de tour dans le sens horaire.
- Vérifiez qu'elle soit bien positionnée.

14152702L :

- Dévissez les écrous borgnes [11] et retirez une bague en silicone [10] de chaque support d'écartement [7].
- Veillez à ce qu'une bague en silicone [8] reste sur chaque support d'écartement [7].
- Posez la plaque en verre [9] sur les supports d'écartement [7]. Veillez à ce que le décor apparaisse tourné vers le bas.
- Fixez la plaque en verre [9], en y posant les bagues en silicone [10], et en y vissant les écrous borgnes [11]. Assurez-vous que le positionnement est correct.

14152808L :

- Dévissez les écrous borgnes [11] des supports d'écartement [7]. L'anneau en silicone [8] reste sur les supports d'écartement [7].
- Posez la plaque de verre [9] sur les supports d'écartement [7]. Veillez à orienter le décor vers l'extérieur.

- Fixez la plaque en verre [9], en y vissant les écrous borgnes [11].
- Assurez-vous que le positionnement est correct.

Pour les deux modèles :

- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis, dans l'équerre de montage [2].
- Maintenant, percez les trous d'attache (env. 6 mm, profondeur env. 35 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
- Passez le câble d'alimentation électrique (L et N) (externe) [13] dans les gaines de protection [12].
- Insérer les chevilles [1] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [13] à l'aide du domino [14].

Remarque : Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) [13] aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = Symbole N, prise de terre, vert-jaune = symbole ⊕.

- Vissez maintenant la lampe sur l'équerre de montage [2] à l'aide des vis de fixation [3].
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Remplacement de l'ampoule

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe lors du remplacement de l'ampoule. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Pour remplacer les ampoules défectueuses [15], utilisez la ventouse fournie [16]. À cet effet, appuyez la ventouse [16] sur le disque frontal de l'ampoule défectueuse [15].

- Pour la sortir de la douille, dévissez l'ampoule défectueuse [15] de ¼ de tour dans le sens anti-horaire.
- Retirez la ventouse [16].
- Appuyez la ventouse [16] sur le disque frontal de l'ampoule neuve [15].
- Placez maintenant la nouvelle ampoule [15] dans la douille et montez-la en lui faisant subir ¼ de tour dans le sens horaire. Contrôlez la bonne fixation de l'installation.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Déclaration de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Garantie et service après-vente

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV indiquée en mentionnant le numéro d'article : 141 52702L/141 52808L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800
Fax : +49 29 61 / 97 12-199
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit:
Tél. : 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Voorbereiding	Pagina 33
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 33
Voor de installatie	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 35
Garantieverklaring	Pagina 35
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		60 % < 1 s opstarttijd
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Schakelcycli
V	Volt		Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
Hz	Hertz (frequentie)		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		De inbegrepen verlichtingsmiddelen zijn niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
	Aardingskabel		Zo handelt u correct
	LED-levensduur		Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!
	Lichtbron - alleen in een droge omgeving monteren.		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Inclusief led-verlichtingsmiddel		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycled papier.
	Stralingshoek	IP20	Alleen voor binnenshuis
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!

LED-Wand- / Plafondlamp

● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem

altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik.

- | | |
|----|-------------------------------------|
| 8 | Silicone ringen |
| 9 | Glasplaat |
| 10 | Silicone ringen |
| 11 | Dopmoer |
| 12 | Beschermende slang |
| 13 | Stroomkabel (extern) |
| 14 | Kroonsteentje |
| 15 | Verlichtingsmiddel |
| 16 | Zuignap (14152808L resp. 14152702L) |

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 LED-Wand-/Plafondlamp, model 14152702L resp. 14152808L
- 3 LED-verlichtingsmiddel GU10, 3 W (14152702L resp. 14152808L)
- 1 glasplaat
- 1 afdekking
- 2 beschermende slangen
- 6 silicone ringen (14152702L)
- 4 silicone ringen (14152808L)
- 3 dopmoeren (14152702L)
- 4 dopmoeren (14152808L)
- 3 afstandshouders (14152702L)
- 4 afstandshouders (14152808L)
- 3 schroeven (afstandshouders) (14152702L)
- 4 schroeven (afstandshouders) (14152808L)
- 2 schroeven (montagehoek)
- 2 pluggen
- 1 zuignap (14152808L resp. 14152702L)
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----|-------------------------------------|
| 1 | Plug |
| 2 | Montagehoek |
| 3 | Fixeerschroeven (aansluitbehuizing) |
| 4 | Schroeven (montagehoek) |
| 5 | Schroeven (afstandshouder) |
| 6 | Aansluitbehuizing |
| 6a | Afdekking |
| 7 | Afstandshouder |

● Technische gegevens

Artikelnr.:	14152702L resp. 14152808L
Voedingsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	LED GU10 3 x max. 3 W (14152702L resp. 14152808L)
Verlichtingsmiddel:	LED GU10, 3 W (niet dimbaar)
Beschermingsklasse:	I
Beschermingstype:	IP20

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

■ **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS** **OP ONGEVALLen VOOR** **KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat de verlichting of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie of zakken, kunststof-deeltjes etc. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.



WAARSCHUWING!

- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
 - Wees er voor de montage zeker van, dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie hoofdstuk „Technische gegevens“).
 - Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
 - Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
 - De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!

- De aansluitdraden moeten worden beschermd met de meegeleverde isolatiekousen.



Vermijd brand- en letselgevaar



GEVAAR VOOR LETSEL!

- Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampenglas onmiddellijk op beschadigingen.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
 - Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
 - Niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de led kijken.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
 - Vervang defecte lampen direct door nieuwe. Verwijder voor het vervangen van de lamp altijd eerst de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit.
 - Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
 - De inbegrepen verlichtingsmiddelen zijn niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
 - Lichtbron alleen in een droge omgeving monteren.



Zo handelt u correct

- Gebruik alleen LED-verlichtingsmiddelen zoals beschreven in het hoofdstuk „Technische gegevens“.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of

materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- Spanningsoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningsoeker.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

- Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing [6] zichtbare fixeerschroeven [3] en verwijder de montagehoek [2] aan de achterkant.
- Verwijder de schroeven (afstandhouders) [5] van de afstandhouders [7].
- Leg de afdekking [6a] met de gedecoreerde zijde naar boven op de aansluitbehuizing [6].
- Steek de schroeven (afstandhouder) [5] van onder af door de aansluitbehuizing [6] en de afdekking [6a].
- Schroef nu de afstandhouder [7] op de schroeven (afstandhouder) [5].
- Plaats de lichtbron [15] in de fitting en draai deze met een ¼slag met de klok mee vast.
- Controleer of de lichtbron goed vast zit.

14152702L:

- Draai de dopmoeren [11] los en verwijder telkens een siliconen ring [10] van de afstandhouders [7].
- Zorg ervoor dat er steeds één siliconen ring [8] op de afstandhouders [7] blijft zitten.
- Plaats de glasplaat [9] op de afstandhouder [7]. Let erop, dat het decor naar buiten is gericht.
- Bevestig de glasplaat [9], door de silicone ringen [10] te plaatsen en met de dopmoeren [11] vast te schroeven. Let op de juiste positie.

14152808L:

- Draai de dopmoeren [11] los van de afstandhouders [7]. De siliconen ring [8] blijft op de afstandhouders [7].
- Leg de glasplaat [9] op de afstandhouders [7]. Zorg ervoor dat de decoratie naar buiten is gericht.
- Bevestig de glasplaat [9] door deze met de dopmoeren [11] vast te schroeven.
- Controleer of alles goed vastzit.

Beide modellen:

- Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek [2] voor de lange gaten voor de schroeven.

- Boor nu de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 35 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de stroomkabel (L en N) (extern) [13] door de isolatiekousen [12].
- Plaats de pluggen [1] in de boorgaten.
- Bevestig de montagehoek [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje [14] met de netaansluitkabel (extern) [13].

Opmerking: Let erop dat u de individuele geleiders van de netaansluitkabel (extern) [13] steeds correct aansluiten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardendraad, groen-geel = symbool ⊕.

- Schroef nu de lamp met behulp van de fixeerschroeven [3] aan de montagehoek [2].
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Verlichtingsmiddel vervangen

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp vervangt. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Voor het vervangen van defecte verlichtingsmiddelen [15] dient u gebruik te maken van de meegeleverde zuignap [16]. Druk hiervoor de zuignap [16] op het glas van het defecte verlichtingsmiddel [15].
- Draai het defecte verlichtingsmiddel [15] met een 1/4-slag naar links uit de fitting.
- Verwijder de zuignap [16].
- Druk hiervoor de zuignap [16] op het glas van het nieuwe verlichtingsmiddel [15].

- Steek het nieuwe verlichtingsmiddel [15] in de fitting en monteer het met een 1/4-slag naar rechts. Controleer de juiste montage.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand).

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatse-lijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22:

papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantieverklaring

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken optreden, kunt u het apparaat naar het genoemde serviceadres opsturen met vermelding van het volgende artikelnummer: 14152702L / 14152808L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

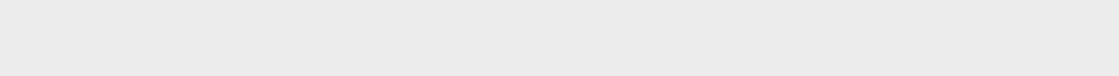
Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 39
Zawartość.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Uruchomienie	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Wymiana żarówki	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja i serwis	Strona 43
Oświadczenie gwarancyjne	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 44
Producent.....	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		60% < 1 s czasu uruchamiania
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Cykle włączania
V	Wolt		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
Hz	Herc (częstotliwość)		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
W	Wat (moc czynna)		Dołączone żarówki nie nadają się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
	Przewód ochronny		Prawidłowy sposób postępowania
	Żywotność diod LED		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Żarówka - montaż jedynie w suchym otoczeniu.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Załączona żarówka LED		Opakowanie składa się z 100% zutilizowanego papieru.
	Kąt świecenia	IP20	Tylko do zastosowania w pomieszczeniach
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!

Lampa ścienna/sufitowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera

ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i postępowania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania

urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt jest przeznaczony do normalnego użytku.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa ścienna/sufitowa LED, model 14152702L lub 14152808L
- 3 żarówki LED GU10, 3 W (14152702L lub 14152808L)
- 1 szklana płyta
- 1 pokrywka
- 2 wężyki ochronne
- 6 pierścieni silikonowych (14152702L)
- 4 pierścieni silikonowych (14152808L)
- 3 nakrętki kołpakowe (14152702L)
- 4 nakrętki kołpakowe (14152808L)
- 3 wsporniki dystansowe (14152702L)
- 4 wsporniki dystansowe (14152808L)
- 3 śruby (wspornik dystansowy) (14152702L)
- 4 śruby (wspornik dystansowy) (14152808L)
- 2 śruby (kątownik montażowy)
- 2 kołki
- 1 przyssawka (14152808L lub 14152702L)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Kołek |
| 2 | Kątownik montażowy |
| 3 | Śruby mocujące (obudowa połączeniowa) |
| 4 | Śruby (kątownik montażowy) |
| 5 | Śruby (wspornik dystansowy) |
| 6 | Obudowa połączeniowa |
| 6a | Pokrywka |
| 7 | Wspornik dystansowy |
| 8 | Pierścienie silikonowe |
| 9 | Szklana płyta |
| 10 | Pierścienie silikonowe |
| 11 | Nakrętka kołpakowa |
| 12 | Wężyk ochronny |
| 13 | Przewód zasilający (zewnętrzny) |
| 14 | Zaciskowa kostka elektryczna |
| 15 | Żarówka |
| 16 | Przyssawka (14152808L lub 14152702L) |

● Dane techniczne

- | | |
|-------------------|---|
| Nr artykułu: | 14152702L lub 14152808L |
| Napięcie robocze: | 230–240 V~, 50 Hz |
| Moc znamionowa: | LED GU10 3 x maks. 3 W
(14152702L lub 14152808L) |
| Żarówka: | LED GU10, 3 W (bez możliwości ściemniania) |
| Klasa ochrony: | I |
| Rodzaj ochrony: | IP20 |

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/ worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, awarii lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!
- Na przewody połączeniowe należy naciągnąć dołączone wężyki ochronne.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała



NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić każdą żarówkę i klosz lampy czy nie są uszkodzone.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi żarówkami i/lub kloszami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed rozpoczęciem wymiany żarówki wpiąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy.
- Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.



Dołączone żarówki nie nadają się do użycia w połączeniu z regulato-

rami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.

-  Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.



Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki LED opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. $\varnothing$ 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

Uruchomienie

Montaż lampy

- Usunąć widoczne śruby mocujące [3] po bokach obudowy połączeniowej [6] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie.
- Odkręcić śruby (wsporniki dystansowe) [5] od wsporników dystansowych [7].
- Założyć nakładkę [6a] stroną dekoracyjną skierowaną w górę na obudowę połączeniową [6].
- Przełożyć śruby (wsporniki dystansowe) [5] od dołu przez obudowę połączeniową [6] i nakładkę [6a].
- Przykręcić wsporniki dystansowe [7] do śrub (wsporniki dystansowe) [5].
- Następnie włożyć żarówkę [15] do oprawy i zamocować je, przekręcając o $\frac{1}{4}$ obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.

14152702L:

- Odkręcić nakrętki kołpakowe [11] i zdjąć każdorazowo pierścień silikonowy [10] z wsporników dystansowych [7].

- Zwrócić uwagę na to, aby każdorazowo jeden pierścień silikonowy [8] pozostał na wspornikach dystansowych [7].
- Położyć płytę szklaną [9] na wsporniku dystansowym [7]. Uważać na to, aby dekoracja była skierowana na zewnątrz.
- Zamocować szklaną płytę [9] poprzez nałożenie pierścieni silikonowych [10] i przykręcenie za pomocą nakrętek kołpakowych [11]. Należy uważać na właściwe ułożenie.

14152808L:

- Odkręcić nakrętki kołpakowe [11] od wsporników dystansowych [7]. Pierścień silikonowy [8] pozostaje na wspornikach dystansowych [7].
- Położyć płytę szklaną [9] na wspornikach dystansowych [7]. Uważać na to, aby dekoracja była skierowana na zewnątrz.
- Zamocować szklaną płytę [9] poprzez przykręcenie jej za pomocą nakrętek kołpakowych [11].
- Należy uważać na właściwe ułożenie.

Oba modele:

- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [2] przeznaczonych na śruby.
- Wywiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 35 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Przeprowadzić kabel zasilający (L i N) (zewnątrzny) [13] przez wężyki ochronne [12].
- Wprowadzić kołki [1] do nawierconych otworów.
- Zamocować kątownik montażowy [2] za pomocą dołączonych śrub [4].
- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [14] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnątrznym) [13].

Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego) [13]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol $\perp$.

- Przykręcić lampę za pomocą śrub mocujących [3] do kątownika montażowego [2].

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Wymiana żarówki

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Aby wymienić żarówkę, należy najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Aby wymienić uszkodzone żarówki [15], należy użyć załączonej przyssawki [16]. W tym celu przycisnąć przyssawkę [16] do przedniej szybki uszkodzonej żarówki [15].
- Wykręcić uszkodzoną żarówkę [15] przy pomocy ¼ obrotu z oprawki w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- Usunąć przyssawkę [16].
- Przycisnąć przyssawkę [16] do przedniej szybki nowej żarówki [15].
- Następnie włożyć nową żarówkę [15] do oprawy i zamocować, przekręcając o ¼ obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Oświadczenie gwarancyjne

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14152702L / 14152808L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu	Strana 47
Obsah dodávky	Strana 47
Popis dílů	Strana 47
Technické údaje	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní pokyny	Strana 47
Příprava	Strana 49
Potřebné nářadí a materiál	Strana 49
Před instalací	Strana 49
Uvedení do provozu	Strana 49
Montáž svítidel	Strana 49
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 50
Údržba a čištění	Strana 50
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Prohlášení k záruce	Strana 50
Adresa servisu	Strana 51
Prohlášení o shodě	Strana 51
Výrobce	Strana 51

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		60 % < doba rozsvícení 1 vteřina
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Spínací cykly
V	Volt		Dbejte výstražných a bezpečnostních pokynů!
Hz	Hertz (kmitočet)		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
W	Watt (činný výkon)		Dodané osvětlovací prostředky nejsou vhodné na tlumení světla a k použití elektronických spínačů.
	Vodič uzemnění		Tak postupujete správně
	Životnost LED		Pozor na horké povrchy!
	Osvětlovací prostředky - používat jen v suchém prostředí.		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Včetně LED osvětlovacího prostředku		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Úhel vyzařování světla	IP20	Jen pro vnitřní prostory
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!

Nástěnné / Stropní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně

a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení zařízení do

provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Svítilidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. Tento výrobek je určen pouze k běžnému používání.

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 9 | Skleněná deska |
| 10 | Silikonové podložky |
| 11 | Klobouková matka |
| 12 | Izolace |
| 13 | Síťový připojovací kabel (externí) |
| 14 | Svorka svítidla |
| 15 | Osvětlovací prostředky |
| 16 | Přísavek (14152808L resp. 14152702L) |

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED nástěnné / Stropní svítidlo, model 14152702L resp. 14152808L
- 3 LED osvětlovací prostředky GU10, 3 W (14152702L resp. 14152808L)
- 1 skleněná deska
- 1 deska
- 2 ochranné hadičky
- 6 silikonových podložek (14152702L)
- 4 silikonových podložek (14152808L)
- 3 kloboukové matky (14152702L)
- 4 kloboukové matky (14152808L)
- 3 distance (14152702L)
- 4 distance (14152808L)
- 3 šrouby (distance) (14152702L)
- 4 šrouby (distance) (14152808L)
- 2 šrouby (montážní úhelník)
- 2 hmoždinky
- 1 přísavka (14152808L resp. 14152702L)
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | Hmoždinka |
| 2 | Montážní úhelník |
| 3 | Šrouby (připojovací těleso) |
| 4 | Šrouby (montážní úhelník) |
| 5 | Šrouby (distance) |
| 6 | Připojovací těleso |
| 6a | Deska |
| 7 | Distance |
| 8 | Silikonové podložky |

● Technické údaje

- | | |
|-------------------------|--|
| Artikl č.: | 14152702L resp. 14152808L |
| Provozní napětí: | 230–240V~, 50Hz |
| Jmenovitý výkon: | LED GU10 3 x maximálně 3 W (14152702L resp. 14152808L) |
| Osvětlovací prostředek: | LED GU10, 3 W (netlumitelný) |
| Ochranná třída: | I |
| Druh ochrany: | IP20 |

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.

S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / sáčky, umělohmotné díly atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života úrazem elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servisní místo nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojiskové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, že se napětí elektrického proudu, které máte k dispozici shoduje s napětím potřebným pro svítidlo (viz kapitola „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!
- Přívodní vodiče se musí přetáhnout přiloženými ochrannými hadičkami.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Okamžitě po vybalení přezkoušejte každý svítící prostředek a sklo lampy vzhledem k poškozením.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívat se do LED optickou pomůckou (např. lupou).

■



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Nchte reflektor úplně vychladnout.
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odstraňte pojistku nebo vypněte jistič.
- Určené k instalaci jen na místo kam se nedá dosáhnout rukou.

■



Dodané osvětlovací prostředky nejsou vhodné na tlumení světla a k použití elektronických spínačů.

■



Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.



Tak postupujete správně

- Používejte pouze LED osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkostí a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtáčka
- vrták (ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřini (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítilny

- Odšroubujte viditelné šrouby [3] na straně připojovacího tělesa [6] a sejměte montážní úhelník [2] na zadní straně.
- Odšroubujte šrouby (nosič distancí) [5] z nosičů distancí [7].
- Položte desku [6a] s dekorem nahoru na připojovací krabici [6].
- Prostrčte šrouby (nosič distance) [5] zdola skrz připojovací krabici [6] a desku [6a].

- Nyní našroubujte nosiče distancí [7] na šrouby (nosič distancí) [5].
- Nasadte osvětlovací prostředky [15] do objímky a pootočte je ¼ ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zkontrolujte správné usazení.

14152702L:

- Odšroubujte kloboukové matky [11] a sejměte z každého nosiče distancí [7] jeden silikonový kroužek [10].
- Dávejte pozor, aby na každém nosiči distance [7] jeden silikonový kroužek [8] zůstal.
- Položte skleněnou desku [9] na distancí [7]. Dbejte na to, aby dekor ukazoval ven.
- Skleněnou desku [9] přišroubujte kloboukovými matkami [11] podloženými silikonovými podložkami [10]. Dbejte na správné usazení.

14152808L:

- Odšroubujte kloboukové matky [11] z nosičů distancí [7]. Vždy jeden silikonový kroužek [8] zůstává na nosičích distancí [7].
- Položte skleněnou desku [9] na nosiče distancí [7]. Dbejte na to, aby dekor ukazoval ven.
- Přišroubujte skleněnou desku [9] kloboukovými matkami [11].
- Dbejte na správné usazení.

Oba modely:

- Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtajte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 35 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Protáhněte vodiče (L a N) síťového připojovacího kabelu (externího) [13] ochrannými hadičkami [12].
- Nasadte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů.
- Přišroubujte úhelník [2] dodanými šrouby [4].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [14] se síťovým kabelem (externím) [13].

Upozornění: Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů síťového připojovacího kabelu (externího) [13]: fázový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol .

- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na úhelník [2].
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříní (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Výměna osvětlovacího prostředku

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříní (poloha 0).

- Nechte reflektor úplně vychladnout.
- Při výměně osvětlovacích prostředků [15] použijte přiloženou přísavku [16]. Přitlačte přísavku [16] na čelní sklo vadného osvětlovacího prostředku [15].
- Vyšroubujte vadný osvětlovací prostředek [15] z objímky otočením o ¼ otáčky směrem doleva.
- Sejměte přísavku [16].
- Přitlačte přísavku [16] na čelní sklo nového osvětlovacího prostředku [15].
- Nasadte nový osvětlovací prostředek [15] do objímky a zafixujte ho pootočením o ¼ otáčky směrem doprava. Přezkoušejte správné usazení.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříní (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříní (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami či dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříní (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužil výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Prohlášení k záruce

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete

laskavě artikl na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo zboží: 14152702L/14152808L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 354223_2010

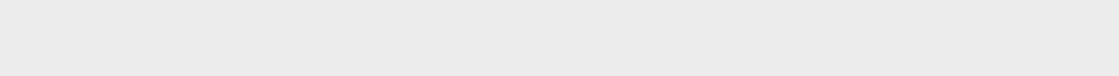
Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 55
Obsah dodávky	Strana 55
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Príprava	Strana 57
Potrebné náradie a materiál	Strana 57
Pred inštaláciou	Strana 57
Uvedenie do prevádzky	Strana 57
Montáž svetidla	Strana 57
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 59
Garančné prehlásenie	Strana 59
Servisná adresa	Strana 59
Konformitné vyhlásenie	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		60% < 1 s čas spustenia
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Spínacie cykly
V	Volt		Dbajte na výstražné a bezpečnostné upozornenia!
Hz	Hertz (frekvencia)		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
W	Watt (efektívny výkon)		Dodané osvetľovacie prostriedky nie sú vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
	Ochranný vodič		Takto postupujete správne
	Životnosť LED		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
	Osvetľovacie prostriedky - Nasadzujte iba v suchom prostredí.		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Uhol vyžarovania	IP20	Iba pre interiér
A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!

LED nástenné / Stropné svetidlo

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a

manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uza-tvorených priestoroch. Svetidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálne používanie.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED nástenné / stropné svetidlo, model 14152702L resp. 14152808L
- 3 LED osvetľovacie prostriedky GU10, 3 W (14152702L resp. 14152808L)
- 1 sklenená doska
- 1 podložka
- 2 ochranné hadičky
- 6 silikónových krúžkov (14152702L)
- 4 silikónových krúžkov (14152808L)
- 3 uzavreté klobúčkové matice (14152702L)
- 4 uzavreté klobúčkové matice (14152808L)
- 3 distančné telieska (14152702L)
- 4 distančné telieska (14152808L)
- 3 skrutky (distančné telieska) (14152702L)
- 4 skrutky (distančné telieska) (14152808L)
- 2 skrutky (montážny uhol)
- 2 hmoždinky
- 1 prísva (14152808L resp. 14152702L)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážny uhol
- 3 Upevňovacia skrutka (kryt prípojky)
- 4 Skrutky (montážny uhol)
- 5 Skrutky (distančné telieska)
- 6 Kryt prípojky
- 6a Podložka

- 7 Distančné teliesko
- 8 Silikónové krúžky
- 9 Sklenená doska
- 10 Silikónové krúžky
- 11 Uzavretá klobúčková matica
- 12 Ochranná hadica
- 13 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 14 Svorka svetidla
- 15 Svetelný zdroj
- 16 Prísva (14152808L resp. 14152702L)

● Technické údaje

Č. výrobku:	14152702L resp. 14152808L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	LED GU10 3 x max. 3 W (14152702L resp. 14152808L)
Osvetľovacie prostriedky:	LED GU10, 3 W (nestmievateľné)
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**



Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadržania obalovým materiálom. Deti často

podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrečky, plastové diely atď. môžu byť nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa sieťové napätie zhoduje s prevádzkovým napätím lampy (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svetidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!

- Pripojovacie vedenia je potrebné potiahnuť priloženými ochrannými hadičkami.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení



NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte poškodenia každej žiarovky a skleneného tienidla.

- Svetidlo nikdy nemontujte s chybnými žiarovkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku vždy najskôr odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia.
- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.



Dodané osvetľovacie prostriedky nie sú vhodné pre stmievače a elektronické spínače.

- Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Takto postupujete správne

- Používajte iba LED osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky

jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.

- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (cca Ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Tento musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrine na poisťky (poloha o).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla

- Zboku na kryte prípojky [6] odstráňte viditeľné upevňovacie skrutky [3] a odnímite montážny uhol [2] na zadnej strane.
- Uvoľnite skrutky (distančné teliesko) [5] z distančných teliesok [7].
- Položte podklad [6a] s dekoratívnou stranou smerom hore na pripojovaciu schránku [6].
- Prestřčte skrutky (distančné teliesko) [5] zdola cez pripojovaciu schránku [6] a podklad [6a].
- Teraz priskrutkujte distančné telieska [7] na skrutky (distančné teliesko) [5].
- Nasadte osvetľovacie prostriedky [15] do objímky a namontujte ich ¼ otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Skontrolujte správnosť osadenia.

1A152702L:

- Uvoľnite klobúčkové matice [11] a vyberte zakaždým jeden silikónový krúžok [10] z distančných teliesok [7].
- Dbajte na to, aby vždy ostal jeden silikónový krúžok [8] na distančných telieskach [7].
- Položte sklenenú dosku [9] na distančné telieska [7]. Dbajte na to, aby povrch ukazoval smerom nahor.
- Upevnite sklenenú dosku [9] tak, že položíte silikónové krúžky [10] a prišróbujete ich uzavretými klobúčkovými maticami [11]. Dbajte na správne priliehanie.

1A152808L:

- Uvoľnite klobúčkové matice [11] z distančných teliesok [7]. Silikónový krúžok [8] zostáva na distančných telieskach [7].
- Položte sklenenú dosku [9] na distančné telieska [7]. Dbajte na to, aby povrch ukazoval smerom nahor.
- Upevnite sklenenú dosku [9] tak, že ju zošróbujete s klobúčkovými maticami [11].
- Dbajte na správne priliehanie.

Oba modely:

- Označte otvory určené na vŕtanie pomocou pozdĺžnych otvorov určených pre skrutky na montážnom uhlí [2].
 - Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (Ø cca 6 mm, hĺbka cca 35 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
 - Preved'te sieťový pripojovací kábel (L a N) (externý) [13] cez ochranné hadičky [12].
 - Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov.
 - Upevnite montážny uhol [2] pomocou príložných skrutiek [4].
 - Spojte prípojný kábel svetidla pomocou svorky svetidla [14] so sieťovým prípojným káblom (externý) [13].
- Poznámka:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) [13] vždy správne zapojené: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol .
- Teraz priskrutkujte svetidlo pomocou upevňovacích skrutiek [3] s montážnym uhlom [2].
 - Opäť nasad'te poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri výmene osvetľovacieho prostriedku najskôr odpojte svetidlo z elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha o).

- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.
- Pre výmenu defektného osvetľovacieho prostriedku [15] použite priloženú prísavku [16]. Zatlačte prísavku [16] na predné sklo defektného osvetľovacieho prostriedku [15].
- Vytočte defektný osvetľovací prostriedok [15] ¼ otáčením proti smeru hodinových ručičiek z objímky.
- Odstráňte prísavku [16].

- Zatlačte prísavku [16] na predné sklo nového osvetľovacieho prostriedku [15].
- Nasad'te nový osvetľovací prostriedok [15] do objímky a namontujte ho ¼-otočením v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasad'te poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha o).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasad'te poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

IAN 354223_2010

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj dostanete záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výroby. Ak by sa počas záručnej doby vyskytli ďalšie nedostatky, pošlite prístroj na uvedenú adresu servisu a uveďte nasledujúce číslo výrobku: 14152702L / 14152808L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebeniu (napr. žiarovky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Výrobca

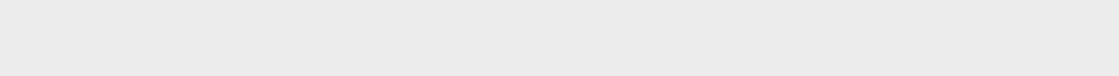
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

● Servisná adresa

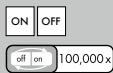
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637



Legenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 62
Uso adecuado	Página 63
Volumen de suministro	Página 63
Descripción de las piezas	Página 63
Características técnicas	Página 63
Seguridad	Página 63
Indicaciones de seguridad	Página 63
Preparativos	Página 65
Herramientas y materiales necesarios	Página 65
Antes de la instalación	Página 65
Puesta en funcionamiento	Página 65
Cómo montar la lámpara	Página 65
Cambiar la bombilla	Página 66
Mantenimiento y limpieza	Página 66
Eliminación	Página 66
Garantía y servicio técnico	Página 67
Declaración de garantía	Página 67
Dirección del servicio técnico	Página 67
Declaración de conformidad	Página 67
Fabricante	Página 67

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		60 % < 1 s tiempo de inicio
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Ciclos de encendido
V	Voltio		¡Siga las indicaciones de prevención y seguridad!
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
W	Vatio (potencia efectiva)		Las bombillas suministradas no están indicadas para un atenuador de luz o un interruptor electrónico.
	Conductor de puesta a tierra		Cómo proceder de forma segura
	Vida útil del LED		¡Cuidado con las superficies calientes!
	Bombillas: utilizar solo en ambientes secos.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	Incluye bombillas LED		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100%.
	Ángulo de emisión	IP20	Solo para espacios interiores
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!

Lámpara led de pared / techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas

las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un uso normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 lámpara LED de pared o techo, modelos 14152702L y 14152808L
- 3 bombillas LED GU10, 3 W (14152702L y 14152808L)
- 1 placa de cristal
- 1 capa
- 2 tubos de protección
- 6 anillos de silicona (14152702L)
- 4 anillos de silicona (14152808L)
- 3 tuercas de caperuza (14152702L)
- 4 tuercas de caperuza (14152808L)
- 3 distanciadores (14152702L)
- 4 distanciadores (14152808L)
- 3 tornillos (distanciadores) (14152702L)
- 4 tornillos (distanciadores) (14152808L)
- 2 tornillos (soporte de montaje)
- 2 tacos
- 1 ventosa (14152808L y 14152702L)
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

- 1 Taco
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillos de fijación (carcasa de conexión)
- 4 Tornillos (soporte de montaje)
- 5 Tornillos (distanciadores)
- 6 Carcasa de conexión
- 6a Capa
- 7 Distanciador

- 8 Anillos de silicona
- 9 Placa de cristal
- 10 Anillos de silicona
- 11 Tuerca de sombrerete
- 12 Tubo protector
- 13 Cable de conexión a red (externo)
- 14 Regleta
- 15 Bombilla
- 16 Ventosa (14152808L y 14152702L)

● Características técnicas

Nº art.:	14152702L y 14152808L
Tensión de funcionamiento:	230-240V~, 50 Hz
Tensión nominal:	LED GU10 3 x máx. 3 W (14152702L o 14152808L)
Bombilla:	LED GU10, 3 W (no regulable)
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP20

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar capítulo „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!

- Los cables de alimentación deben cubrirse con los tubos de protección suministrados.



Cómo prevenir incendios y lesiones

¡RIESGO DE LESIONES!

- Compruebe el estado de cada vidrio y bombilla inmediatamente después de desempaquetar.
- No monte la lámpara con bombillas y/o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe las bombillas LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

- Asegúrese de que la lámpara esté apagada y fría antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la corriente.
- Producto diseñado únicamente para su instalación fuera de alcance.
- Las bombillas suministradas no están indicadas para un atenuador de luz o un interruptor electrónico.
- Utilice las bombillas únicamente en un ambiente seco.



Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas LED solo como se indica en el capítulo „Características técnicas“.
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene

todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Comprobador de tensión
- Destornillador
- Taladro
- Taladro (aprox. $\varnothing$ 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Retire de la carcasa de conexión lateral [6] los tornillos de fijación visibles [3] y retire el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Retire los tornillos (distanciador) [5] de los distanciadores [7].
- Coloque el recubrimiento [6a] con el lado decorativo hacia arriba en la carcasa de conexión [6].
- Introduzca los tornillos (distanciador) [5] desde abajo a través de la carcasa de conexión [6] y el recubrimiento [6a].
- A continuación atornille los distanciadores [7] en los tornillos (distanciador) [5].
- Introduzca las bombillas [15] en el casquillo y gírelas con una vuelta $\frac{1}{4}$ en el sentido de las agujas del reloj para montarla.
- Compruebe que asienta correctamente.

14152702L:

- Afloje las tuercas de sombrerete [11] y retire un anillo de silicona [10] de los distanciadores [7].
- Asegúrese de que un anillo de silicona [8] permanezca en cada uno de los distanciadores [7].
- Coloque la placa de cristal [9] en el distanciador [7]. Asegúrese de que la decoración queda hacia afuera.
- Fije la placa de cristal [9] colocando el anillo de silicona [10] y atornillándola con la tuerca de caperuza [11]. Compruebe que esté correctamente colocado.

14152808L:

- Retire las tuercas de sombrerete [11] de los distanciadores [7]. El anillo de silicona [8] permanece en los distanciadores [7].
- Coloque la placa de cristal [9] en el distanciador [7]. Asegúrese de que la decoración queda hacia fuera.
- Fije la placa de cristal [9] atornillándola con las tuercas de sombrerete [11].
- Compruebe que esté correctamente colocada.

Ambos modelos:

- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [2].
- Taladre a continuación los orificios de fijación (aprox. 6 mm, profundidad aprox. 35 mm). Asegúrese de no dañar la línea de alimentación.
- Introduzca el cable de alimentación (L y N) (externo) [13] a través de los tubos de protección [12].
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos incluidos [4].
- Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara con la regleta [14] al cable de alimentación (externo) [13].

Nota: Asegúrese de que cada uno de los conductores de la conexión de alimentación (externo) [13] están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N; conductor de protección, verde-amarillo = símbolo .

- A continuación fije la lámpara mediante los tornillos de fijación [3] al soporte de montaje [2].
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

La lámpara está ahora lista para usarse.

● Cambiar la bombilla

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar la bombilla desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Para cambiar la bombilla defectuosa [15] utilice la ventosa suministrada [16]. Para ello presione la ventosa [16] sobre la placa delantera de la bombilla defectuosa [15].
- Saque la bombilla defectuosa [15] con un $\frac{1}{4}$ de giro en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Retire la ventosa [16].
- Presione la ventosa [16] sobre la placa delantera de la nueva bombilla [15].
- Introduzca la nueva bombilla [15] en el casquillo y gírela $\frac{1}{4}$ de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para montarla. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

La lámpara ya está lista para usarse.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Declaración de garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si durante del periodo de garantía detectase algún defecto, envíenos el aparato a la dirección de servicio técnico facilitada indicando el siguiente número de artículo: 14152702L / 14152808L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Telf.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

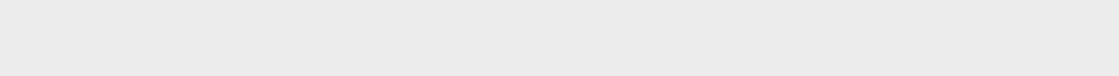
Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 70
Indledning	Side 70
Formålsbestemt anvendelse	Side 71
Leverede dele	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 71
Tekniske data.....	Side 71
Sikkerhed	Side 71
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 71
Forberedelse	Side 73
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 73
Før installationen	Side 73
Ibrugtagning	Side 73
Montering af lampe.....	Side 73
Skift af lyskilde.....	Side 74
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 75
Garanti	Side 75
Serviceadresse	Side 75
Konformitetserklæring.....	Side 75
Producent.....	Side 75

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		60 % < 1 s starttid
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.		Tænd-sluk-cykluser
V	Volt		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
Hz	Hertz (frekvens)		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		De medleverede lyskilder er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Beskyttelsesleder		Sådan forholder du dig rigtigt
	LED-levetid		Advarsel mod varme overflader!
	Lyskilde - må kun bruges i tørre omgivelser.		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
	Inklusivt LED-lyskilde		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
	Strålevinkel	IP20	Kun til indendørs brug
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!

LED væg-/loftslampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs

denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger.

Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.

Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er beregnet til normal brug.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri stand.

- 1 LED-væg-/loftlampe, model 14152702L hhv. 14152808L
- 3 LED-lyskilde GU10, 3 W (14152702L hhv. 14152808L)
- 1 glasplade
- 1 holder
- 2 beskyttelsesslanger
- 6 silikoneringe (14152702L)
- 4 silikoneringe (14152808L)
- 3 topmøtrikker (14152702L)
- 4 topmøtrikker (14152808L)
- 3 afstandsbærer (14152702L)
- 4 afstandsbærer (14152808L)
- 3 skruer (afstandsbærer) (14152702L)
- 4 skruer (afstandsbærer) (14152808L)
- 2 skruer (monteringsbeslag)
- 2 rawlplugs
- 1 sugekop (14152808L hhv. 14152702L)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplugs
- 2 Monteringsbeslag
- 3 Fastgørelsesskruer (tilslutningskabiner)
- 4 Skruer (monteringsbeslag)
- 5 Skruer (afstandsbærer)
- 6 Tilslutningskabiner
- 6a Holder
- 7 Afstandsbærer

- 8 Silikoneringe
- 9 Glasplade
- 10 Silikoneringe
- 11 Topmøtrik
- 12 Beskyttelsesslange
- 13 Nettilslutningsledning (ekstern)
- 14 Kronemuffe
- 15 Lyskilde
- 16 Sugestik (14152808L hhv. 14152702L)

● Tekniske data

- Varenr.: 14152702L hhv. 14152808L
- Driftsspænding: 230–240 V~, 50 Hz
- Nominal effekt: LED GU10 3 x maks. 3 W (14152702L hhv. 14152808L)
- Lyskilde: LED GU10, 3 W (kan ikke dæmpes)
- Beskyttelseskasse: I
- Beskyttelsesart: IP20

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**



Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der består fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden,

når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og har forstået de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststof-dele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og netttilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontroller inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se kapitel "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!
- Tilslutningsledningerne skal betrækkes med de vedlagte beskyttelsesslanger.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde og lampeglas for beskadigelser.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og/eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- LED'en må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. lup).



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Inden lyskilden udskiftes, skal sikringen altid fjernes eller sikkerhedskontakten til ledningen slås fra.
- Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.



De medleverede lyskilder er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Anvend kun LED-lyskilder som beskrevet kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet imod fugt og snæs.
- Forbered montagen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal ske af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

- Fjern de synlige fastgørelsesskruer [3] på siden af tilslutningskabinettet [6] og fjern monteringsbeslaget [2] på bagsiden.
- Løsn skruerne (afstandsbarer) [5] fra afstandsbarerne [7].

- Læg holderen [6a] med dekorationssiden opad på tilslutningskabinettet [6].
- Sæt skruerne (afstandsbarer) [5] nedefra gennem tilslutningskabinettet [6] og holderen [6a].
- Skru afstandsbarerne [7] på skruerne (afstandsbarer) [5].
- Sæt lyskilderne [15] forsigtigt ind i fatningen og monter dem med en ¼-omdrejning med urets retning.
- Kontroller at de sidder rigtigt.

14152702L:

- Løsn topmøtrikkerne [11] og tag henholdsvis en silikonering [10] fra afstandsbarerne [7].
- Vær opmærksom på, at der sidder en silikonering [8] på hver afstandsbarer [7].
- Læg glaspladen [9] på afstandsbarerne [7]. Vær opmærksom på, at dekorationen vender udad.
- Fastgør glaspladen [9], idet du lægger silikoneringen [10] på og skruer dem fast med topmøtrikkerne [11]. Vær opmærksom på at den sidder rigtigt.

14152808L:

- Løsn topmøtrikkerne [11] fra afstandsbarerne [7]. Silikoneringen [8] bliver på afstandsbarerne [7].
- Læg glaspladen [9] på afstandsbarerne [7]. Vær opmærksom på, at dekorationen vender udad.
- Fastgør glaspladen [9], idet du skruer den fast med topmøtrikkerne [11].
- Vær opmærksom på at den sidder rigtigt.

Begge modeller:

- Marker borehullerne til skruerne ved hjælp af de aflange huller i monteringsbeslaget [2].
- Bor nu fastgørelsesshullerne (ca. 6 mm, dybde ca. 35 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Før netttilslutningsledningen (L og N) (ekstern) [13] gennem beskyttelsesslangerne [12].
- Før rawlpluggene [1] ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [2] med de leverede skruer [4].
- Forbind nu lampens netttilslutningsledning ved hjælp af en kronemuffe [14] med netttilslutnings-

ledningen (ekstern) [13].

Bemærk: Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) [13] enkelte ledere tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = symbol ⊕.

- Skru nu lampen sammen ved hjælp af fastgørelsesskruerne [3] med monteringsbeslaget [2].
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Skift af lyskilde

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Skil først lampen fra strømforsyningen for at udskifte lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- For at skifte en defekt lyskilde [15], skal du bruge den vedlagte sugekop [16]. Tryk sugekoppen [16] fast på frontglasset af den defekte lyskilde [15].
- Drej den defekte lyskilde [15] med en ¼-omdrejning mod urets retning ud af fatningen.
- Fjern sugekoppen [16].
- Tryk sugekoppen [16] fast på frontglasset af den nye lyskilde [15].
- Sæt nu den nye lyskilde [15] ind i fatningen og monter den med en ¼-omdrejning med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres

åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Idenfor garantiperioden retter vi gratis alle materiale- eller fabrikationsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, bedes du sende apparatet til den angivne service-adresse under angivelse af følgende model-nummer: 14152702L / 14152808L.

Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt sliddele (f.eks. pærer). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 354223_2010

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (f.eks. IAN 123456_7890) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

● **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt lever op til kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er blevet påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information: 02/2021
Ident.-No.: 14152702L/14152808L022021-8

IAN 354223_2010